

499863-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction – Erweiterung und Modernisierung Wasserwerk
Hermentingen BA 1 - ZV Wasserversorgung Zollernalb
OJ S 137/2026 20/07/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Travaux - Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

Adresse électronique: markus.streich@stadtwerke.balingen.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Erweiterung und Modernisierung Wasserwerk Hermentingen BA 1 - ZV

Wasserversorgung Zollernalb

Description: Der Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb plant die Erweiterung und Modernisierung des Wasserwerks Hermentingen zur langfristigen Sicherung der Trinkwasserversorgung. Gegenstand der Maßnahme ist insbesondere die bauliche Erweiterung des Wasserwerks für die Erweiterung der Aufbereitung mittels Ultrafiltrationsanlage sowie die teilweise Sanierung und Erneuerung bestehender baulicher, verfahrens- und elektrotechnischer Anlagenkomponenten. In einem ersten Bauabschnitt erfolgt die Erweiterung der Aufbereitung mittels Ultrafiltration. In einem späteren zweiten Bauabschnitt erfolgt die Sanierung der Bestandsanlagen. Die Maßnahme des Gewerks 05 umfasst insbesondere: • Erweiterungsbau für die Ultrafiltrationsanlage auf dem bestehenden Reinwasserbehälter, • Einbau einer 4-straßigen Ultrafiltrationsanlage, • Anpassung der bestehenden Aufbereitungstechnik, • Anpassung von Gebäudeteilen, Dächern und Fassaden, • Neukonzeption von Lager- und Funktionsräumen, • Neubau eines Rohrbruchsicherungsschachtes, • Erneuerung bzw. Anpassung der Mittelspannungsanlage, • Erneuerung der Niederspannungs-, Automatisierungs- und Leittechnik Die Arbeiten sind bei laufendem Betrieb des Wasserwerks in mehreren Montageabschnitten auszuführen. Ziel ist die nachhaltige Sicherung einer leistungsfähigen und hygienisch einwandfreien Trinkwasserversorgung. BA 1 ist in sechs Gewerke gegliedert. In diesem Los sollen Verfahrens- und Prozesstechnik vergeben werden. Alle anderen Gewerke sind zeitgleich in parallelen Verfahren veröffentlicht.

Identifiant de la procédure: e4854a1a-71fa-4afa-b2e9-ac4a9f04c48d

Identifiant interne: <http://www.subreport.de/E26985824>

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232430 Travaux de traitement de l'eau, 71320000 Services de conception technique, 45252120 Travaux de construction d'installations de traitement des eaux

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Wasserwerk Hermentingen Quellenweg 15 72519

Veringenstadt-Hermentingen Baden-Württemberg, Deutschland

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Die Umsetzung der Maßnahme erfolgt unter laufendem Betrieb des Wasserwerks und erfordert eine abschnittsweise Durchführung. Die Ausführung ist daher so zu organisieren, dass die Trinkwasserversorgung während der Bauzeit aufrechterhalten bleibt.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Gewerk 05: Verfahrens- und Prozesstechnik WW Hermentingen ZV WV Zollernalb

Description: • Ultrafiltrationsanlage, 4-straßig bis 110 l/s Gesamtaufbereitung • Dosierstationen für Flockung, Säure, Lauge • Rückspül- und Reinigungsanlagen • Rohrleitungen VA und Armaturen DN80-DN300 • Ausbau Rohrbruchsicherungsschacht DN350, PN40

Identifiant interne: LOT-0001 2769-5

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

Nomenclature complémentaire (cpv): 45232430 Travaux de traitement de l'eau, 71320000

Services de conception technique, 45252120 Travaux de construction d'installations de traitement des eaux

Options:

Description des options: Der Auftraggeber behält sich vor, weitere sonstige Leistungen und /oder Stufen einzeln oder im Ganzen optional zu übertragen. Auf die Beauftragung der weiteren Leistungen besteht kein Rechtsanspruch. Der Auftrag kann z.B. verlängert werden durch Beauftragung im Falle einer Insolvenz einer ausführenden Firma und im Falle eines Schadensereignisses.

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Wasserwerk Hermentingen Quellenweg 15 72519

Veringenstadt-Hermentingen Baden-Württemberg, Deutschland

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 05/10/2026

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Gesamtpreis des wirtschaftlichsten Angebotes.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E26985824>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E26985824>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 20/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen, Nachweise oder Erklärungen in entsprechender Anwendung des § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Ein Anspruch auf Nachforderung besteht nicht.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 20/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: non

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Landratsamt Zollernalbkreis

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Es gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Hinsichtlich der Einleitung von Nachprüfungsverfahren wird auf § 160 GWB verwiesen. Dieser lautet: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist der Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Hinsichtlich der Information nicht berücksichtigter Bieter und Bewerber gelten die §§ 134, 135 GWB. Insbesondere gilt: Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert. Das gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an den betroffenen Bieter ergangen ist.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

Organisation qui traite les offres: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Zweckverband Wasserversorgung Zollernalb

Numéro d'enregistrement: 08417002

Adresse postale: Wasserwiesen 37

Ville: Balingen

Code postal: 72336

Subdivision pays (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: markus.streich@stadtwerke.balingen.de

Téléphone: +49 (0)7433 9989 - 0

Adresse internet: <https://www.stadtwerke.balingen.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Landratsamt Zollernalbkreis

Numéro d'enregistrement: 08-A9866-40

Adresse postale: Hirschbergstraße 29

Ville: Balingen

Code postal: 72336

Subdivision pays (NUTS): Zollernalbkreis (DE143)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: post@zollernalbkreis.de

Téléphone: +49 7433 9201

Adresse internet: <https://www.zollernalbkreis.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 74abe5e2-a273-4cdb-9df1-210f0aee7232 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 16/07/2026 12:34:44 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 499863-2026

Numéro de publication au JO S: 137/2026

Date de publication: 20/07/2026